

## 2013 New England Chinese Christian Conference (NECCC 2013)

[www.neccc.net/2013/](http://www.neccc.net/2013/)

### English Track Registration Form

Check # \_\_\_\_\_  
Amount \$ \_\_\_\_\_

#### Instructions

1. Minimum age is 12 years old.
2. This form and the Liability Release must be completed in order to be processed.
3. Please check (x) the corresponding boxes for meals and lodging.
4. All forms must be postmarked or submitted to church coordinators by **7/31/13**. The meals and lodging are not guaranteed if you register past the deadline.
5. The host university requires a payment of refundable cash deposit (\$20~30) for keys at the time of check-in (Hall 16, 4-10 pm, Aug 08, 2013)
6. The registration fee is \$60/Adt, \$30/Chd(3-12), Max \$180/Family.
7. Make checks payable to (Write on back: *For Deposit Only*):  
New England Chinese Christian Conference (or **NECCC**)
8. The conference cost for meals and lodging is given on a free will basis.
9. For other **important** instructions, **please see the instructions on Page 3.**

Last Name				First Name				MI.				
Age:				Sex: M                  F								
Street Address										Apt		
City						State		Zip				
Tel (H) (    ) -				e-mail:								
High School    College/Career				Christian				# Years				
Pastor/Youth Director						Tel: (    ) -						
Church/Fellowship						E-mail						
Street Address												
City						State		Zip				
Thurs 8/08			Fri 8/9				Sat 8/10				Sun 8/11	
Dinner	Lodge	Brkfast	Lunch	Dinner	Lodge	Brkfast	Lunch	Dinner	Lodge	Brkfast	Lunch	

**PERMISSION for MEDICAL TREATMENT: FOR PARTICIPANTS UNDER 18 YEARS OLD:** In view that this Conference holds to Christian standards and values, it is expected that each participant conduct himself/herself accordingly. Therefore I agree to abide the rules and guideline of the Conference.

**Participant's Signature:** \_\_\_\_\_ **Date:** \_\_\_\_\_

**PARENT/GUARDIAN'S PERMISSION:** Permission is hereby granted for my son/daughter, \_\_\_\_\_ to attend the NECCC (8/08-8/11, 2013) at Bryant University, Rhode Island. In case of emergency, please contact \_\_\_\_\_ at the phone # \_\_\_\_\_ or \_\_\_\_\_ at the Conference site. If the above person(s) could not be reached, I give permission for my son/daughter to be treated by a physician and/or be hospitalized. **Parent/Guardian's Signature:** \_\_\_\_\_ **Parent/Guardian Name (Print):** \_\_\_\_\_ **Date:** \_\_\_\_\_

Separate "Liability Release, Covenant Not to Sue and Indemnity Agreement" must be completed and returned in order to be processed.

# 意外事故责任豁免同意书

## Liability Release, Covenant Not to Sue and Indemnity Agreement

(如果中、英文释意有出入时，以英文版文为准)

本人乃廿一岁或以上之成年人，在此代表本人(及含廿一岁以下未成年的孩子)同意于参加2013年美东北区华人基督徒退修会期间，不做任何有害于美东北区华人基督徒退修会的行为。

对于本人及家属及未成年廿一岁的孩子们，因参加休闲及其他活动，无论自然引起或人为疏忽所导致的个人身体伤害，疾病，财物损失，甚至死亡，不对大会、负责人、主办单位及其他同工们追究任何法律刑事责任，也不索赔或要求任何民事的金钱与精神损害赔偿。

本人乃廿一岁或以上之成年人，在此代表本人(及含廿一岁以下未成年的孩子)于阅读以上“意外事故责任豁免同意书”说明以后，完全同意“意外事故责任豁免同意书”所叙述之内容。本人并申明，作为下列未成年者之父母或合法监护人，谨全权代表该与会之未成年者，同意“意外事故责任豁免同意书”所叙述之内容，并承担本人及该未成年者之全部责任。

以上声明乃具法律功效，请仔细阅读同意后再签名。

In consideration of being accepted by The New England Chinese Christian Conference for participation in the 2013 New England Chinese Christian Conference, being held from Thursday August 08th through Sunday August 11th, 2013 at Bryant University located at 1150 Douglas Pike, Smithfield, RI 02917-1291, I, the undersigned Adult Attendee (being 21 years of age or older), Parent and/or Legal Guardian, in my own behalf, and for and on behalf of my Child-Participant (under the age of 21 years), do hereby covenant and agree to forever release, discharge, hold harmless, not sue, and indemnify The New England Chinese Christian Conference, its sponsoring churches, its directors, affiliates, member organizations, and agents thereof, from any and all liability, claims, demands for personal injury, sickness or death, as well as property damage and expenses, of any nature whatsoever which may be incurred by the undersigned and the Child-Participant that occur while the said child is participating in the above described activity, including the necessary travel to, related transportation and all activities during the **entire 2013 NECCC**, all and any activities that the participants took part in outside of the "Bryant University" campus at their own risk during the conference period.

This release and agreement specifically includes, but is not limited to, any and all alleged negligent acts, errors, and omissions of any of the released persons or entities. In addition to economic damages, costs, and expenses, this release and agreement also specifically covers any and all injuries, deaths, and conditions of health, whether or not immediately apparent following the conference, or which may at any time thereafter develop.

This release and agreement shall be binding upon the Adult Attendee, the Child-Participant, his or her parents and or legal guardians, their representatives hereto. By signing below, I acknowledge that I have read and fully understand this document and that I accept the conditions contained herein. I also represent with my signature below that by signing on behalf of the Child-Participant indicated below, I am the Parent and/or Legal Guardian of the said Child-Participant.

姓名 Name (Print) \_\_\_\_\_ 签名 Signature \_\_\_\_\_ 日期 Date \_\_\_\_\_

(成年人, 父母或合法监护人 Conference Adult Attendee, Parent and/or Legal Guardian)

姓名 Name (Print) \_\_\_\_\_ 签名 Signature \_\_\_\_\_ 日期 Date \_\_\_\_\_

姓名 Name (Print) \_\_\_\_\_ 签名 Signature \_\_\_\_\_ 日期 Date \_\_\_\_\_

姓名 Name (Print) \_\_\_\_\_ 签名 Signature \_\_\_\_\_ 日期 Date \_\_\_\_\_

孩子姓名 Name(s) of Child-Participant(s) (Print) \_\_\_\_\_

孩子姓名 Name(s) of Child-Participant(s) (Print) \_\_\_\_\_

孩子姓名 Name(s) of Child-Participant(s) (Print) \_\_\_\_\_

## 2013 New England Chinese Christian Conference (NECCC 2013): Instructions

[www.neccc.net/2013/](http://www.neccc.net/2013/)

(Please return the completed forms on the first 2 pages, and retain this page for reference)

### Registration Instructions:

- Meal and Dorm Registration Information: Please accurately mark “x” in all the boxes that you anticipate being in attendance for. For all the meals/lodging that you will not be there for, please leave the box blank. Bryant University will be using this information to provide the correct number of meals and lodging for each individual and charge the conference. Note that if you sign on the meals and lodge, the conference will be charged by the host university irrespective if you actually use them. The conference plan to issue meal tickets.
- If you belong to one of the following sponsoring or participating churches (CBCGH, DCAC, FCCCC, SCCC, NHCAC, NCCC, CBG), please return completed forms (including liability release, registration fees) to your local church registration coordinator. For all others, please return the completed forms (including liability release, registration fees) to: NECCC 2013, 12 Adams Dr., Bethel, CT 06801.
- The registration fee goes towards paying for the speaker expenses and the facility usages, while the rest is free-will offering. Room and board will be paid to the host university.

每天费用 Cost Per Day	Day 1 (Aug 08)		Day 2 (Aug 9)		Day 3 (Aug 10)		Day 4 (Aug 11)	
	成人 Adult	孩童 (3-12 岁)	成人 Adult	孩童 (3-12 岁)	成人 Adult	孩童 (3-12 岁)	成人 Adult	孩童 (3-12 岁)
早餐 Breakfast (25%)			\$10.09	\$6.75			\$10.09	\$6.75
午餐 Lunch (32%)			\$12.91	\$8.63	\$10.09	\$6.75	\$12.91	\$8.63
晚餐 Dinner (43%)	\$17.35	\$11.60	\$17.35	\$11.60	\$12.91	\$8.63	\$17.35	\$11.60
住宿 Lodge	\$32.40	\$17.15	\$32.40	\$17.15	\$17.35	\$11.60	\$17.35	\$11.60
每天费用 Sub Total	\$49.75	\$28.75	\$72.75	\$44.13	\$72.75	\$44.13	\$23.00	15.38

全程膳宿费(不含注册费) Room/Board Cost per person	成人 Adult	<b>\$218.25</b>	孩童 Child (3-12 岁)	<b>\$132.39</b>	婴儿 Infant (<3 岁)	<b>\$0.00</b>
--	----------	-----------------	-------------------	-----------------	------------------	---------------

Please use two checks for the free-will offering: One is designated for room and board which is not tax deductible. The other one is designated for free-will offering which is tax deductible, and NECCC Accounts Receivable will issue a receipt.

**Check Payable To:** New England Chinese Christian Conference (or NECCC) **Back Side:** For Deposit Only

- Check in will take place on Thursday August 08 between 4:00 -10:00 pm at “Hall 16” (See the map, downloadable from the web site). There you will receive your room key and meal bracelet with a \$10 refundable deposit per key. **Please prepare this cash in advance.**
- You will need to bring your own sheets, pillows, blankets, swimming/sports suits, stationeries, and Bible.
- For more and latest information, please visit our website at [www.neccc.net/2013/](http://www.neccc.net/2013/). Thank you.